

**SOMMAIRE DE LA VOIX DE FRANCE**  
**N° 505 – FÉVRIER 2004 – MARS 2004**

**ACTUALITÉ**

- La France et son environnement international – Xavier de Villepin
- L'élargissement de l'Union européenne et ses problèmes – Martine Schoëppner
- La réforme au CSFE – Michel Guerry
- Courants et contre-courants – J.-Michel Thomas

**DOSSIER ENSEIGNEMENT**

- Le grand sursaut dans le secondaire
- Poursuivre ses études après le bac
- Les bons tuyaux

**D'UN PAYS À L'AUTRE**

- Venise, les retrouvailles

**CULTURE ET LOISIRS**

- Forme, santé, beauté – Julie Prev
- Arts : Picasso intime – Annie Cénac

**UN BRIND D'HUMOUR : QUELQUES PERLES JOURNALISTIQUES**

- En raison de la chaleur, les musiciens ne porteront que la casquette de l'uniforme. (Ouest France)
- Quand vous doublez un cycliste, laissez-lui toujours la place de tomber. (Le Républicain Lorrain)
- Chasse : Moins de cerfs, mais plus nombreux. (Dernières nouvelles d'Alsace)
- Les kinés se sont massés contre les grilles de la préfecture. (Presse Océan)
- A Montaigu, la fête du 1<sup>er</sup> mai aura lieu le 1<sup>er</sup> mai. (Le Rouge Choletais)

**SUR LE WEB**

- Informations et ressources pour les immigrants en Ontario : <http://www.etablissement.org/>
- Le site de **Claude et Yanick**, chefs d'origine française, diplômés de l'École hôtelière de Bordeaux, qui offrent un service de traiteur, plats cuisinés, pâtisserie et boulangerie, au 333 King Edward : <http://www.laGourmandise.com>

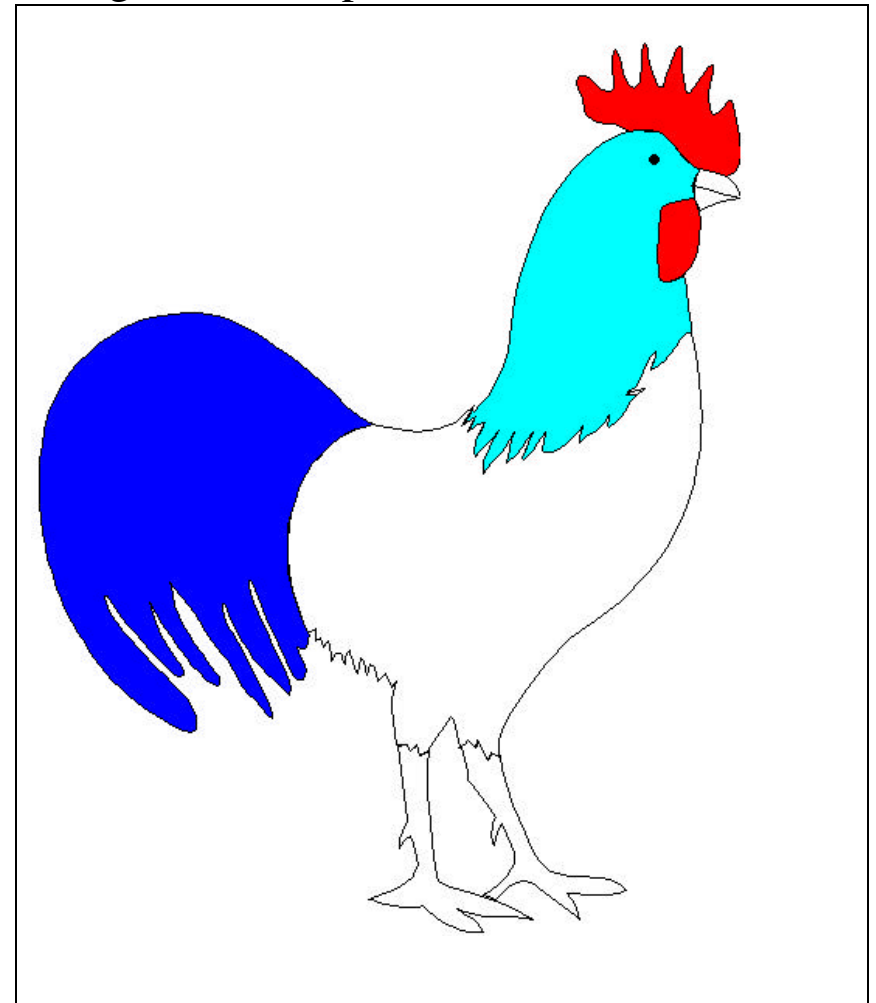
**PETITES ANNONCES**

Famille française avec deux enfants, Manon, 4 ans et Maxime, 2 ans, s'installant cet été en région parisienne (à 30 minutes à l'Est de Paris, près de la faculté de Créteil), souhaiterait accueillir, à compter de septembre 2004, pour un an, une jeune fille au pair sérieuse aimant les enfants. La maison, grande et avec jardin, est proche des transports en commun. En échange du logement, de la nourriture et d'une indemnité hebdomadaire de 65 €, la jeune fille serait chargée de s'occuper des enfants (école, repas, bains et jeux) et d'un peu de ménage.

Infos : 772-9801 ou <mailto:contact@ufecanada.org>

# U.F.E.

**Union des Français de l'Étranger**  
Région de la capitale nationale du Canada



**Bulletin d'information**  
**N° 38 - Mai 2004**

#### LE MOT DU PRÉSIDENT

Chers amis,

Avant de nous retrouver à notre Méchoui annuel, le 6 juin prochain, à la Ferme Cavalier, nous sommes appelés à voter de nouveau, le 30 mai 2004.

Jamais une élection au Conseil supérieur des Français de l'Étranger (C.S.F.E.) n'a revêtu pour nous, Français d'Ottawa, une telle importance. En effet, « la fermeture de la section consulaire d'Ottawa, avec transfert des visas et services consulaires vers Toronto et Montréal, et le redéploiement d'effectifs au sein du réseau consulaire au Canada » sont programmés par l'Administration.

Notre association avait contribué, à son niveau, à la création de services consulaires à Ottawa. De même, que pour la première fois, il y a sept ans, nous avons obtenu, par nos votes, d'avoir un délégué au C.S.F.E. résidant à Ottawa.

**Nous ne voulons pas perdre ces acquis.** Nous avons obtenu récemment que les Français résidant à Gatineau puissent faire certaines démarches à Ottawa, au lieu de devoir se rendre à Montréal. Il serait dommage que, dans un proche avenir, les Français résidant à Ottawa doivent se rendre à Toronto pour accomplir ces mêmes formalités.

Par ailleurs, comment pourrait être interprétée la fermeture des services consulaires dans la capitale du Canada, l'un des pays du G8?

Pour ces raisons, lors de sa première réunion, le 11 mai 2004, le Conseil a voté, à l'unanimité, la résolution présentée à la page 5 de ce bulletin. Nous devons faire entendre nos voix aux autorités françaises, même si celles-ci semblent déterminées à aller de l'avant à cause des compressions du budget des affaires étrangères.

C'est pourquoi je vous **invite tous à voter** à l'élection au C.S.F.E., le 30 mai 2004, à l'Ambassade, entre 8 h et 18 h!

Amicalement.

Christian Lohyer

#### LE BLOC-NOTES DE NOTRE DÉLÉGUÉ AU C.S.F.E.

Par devoir de réserve, notre délégué sortant et président honoraire ne rédigera pas son bloc-notes habituel. Pour la même raison, il a décliné l'offre d'interview de l'Express de Toronto. Nous lui donnons rendez-vous dans notre prochain bulletin.

#### ÉVÉNEMENTS PUBLICS TOUCHANT LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

Lors d'une rencontre personnelle avec l'Ambassadeur de France, à Ottawa le 12 mai dernier, Jean Poirier a proposé que les organismes représentant les ressortissants français dans la région d'Ottawa–Gatineau soient mis à contribution directement par les services de l'Ambassade pour solliciter leur présence lors d'événements publics où la France joue un rôle majeur.

Par exemple, lors de la récente cérémonie au Monument aux morts d'Ottawa, où la France a honoré la mémoire des très nombreux combattants morts ou blessés à la bataille de Vimy, durant la Première Guerre mondiale.

À titre de conseiller régional de l'ONM et au nom de l'UFE, Jean Poirier a offert les services de ces deux organismes si une telle demande est exprimée par l'Ambassade.

#### ABONNEMENTS PARIS

Nous avons décidé, en Assemblée générale, de ne plus accepter les abonnements avec cotisation « Paris » après notre Assemblée générale annuelle (habituellement à la mi-avril), afin de pouvoir envoyer à Paris les demandes d'abonnement suffisamment tôt pour recevoir les cartes d'adhésion avant les vacances estivales. Exceptionnellement, cette année, nous accepterons les enregistrements Paris jusqu'à la mi-mai.

#### NOS PHOTOS



(1) Remise de l'ordre de l'Ordre de la Francophonie de Prescott et Russell à l'Ambassadeur de France, M. Philippe Guelluy, en présence de Jean Poirier, président de l'ACFO de Prescott et Russell, de Tréva Cousineau, Administratrice du Richelieu international-District N° 1), et de Jean-Luc Malherbe, Vice-président du Richelieu International.

(2) Chantal Roddy et Thérèse Durdin-Behm, au bord du *Hell's Gate Canyon* en Colombie-Britannique, le dimanche de Pâques. Une des innombrables photos que Chantal a prises lors de son escapade à Vancouver et sa région pour aller rejoindre sa grande amie Thérèse, ex-administratrice de l'U.F.E.-RCN, qui a déménagé à Vancouver en 1999.

#### ÉVÉNEMENTS

- **Aquitaine-Canada** se réunit toujours tous les premiers vendredis du mois, à l'Église du Sacré-Cœur.
- Le **7<sup>e</sup> Banquet de l'ACFO de Prescott et Russell** aura lieu le **samedi 5 mars 2005**.
- En France, la **Fête des mères** aura lieu le **dimanche 6 juin 2004**, et la **Fête des pères**, le **dimanche 20 juin 2004**.
- Le Festival franco-ontarien, « **Le Franco** », commencera le 17 juin et se terminera le 26 juin (755-2553 ou <http://www.ffo.ca/>).

#### NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2004-2005

Voici la composition du nouveau Conseil d'administration élu le 16 avril 2004 lors de l'assemblée générale :

- Christian Lohyer** – Président
- Yves Dupont** – Vice-président
- Jean-Christophe Régnier** – Trésorier
- Chantal Roddy** – Secrétaire générale
- Liliane Burban** – Administratrice
- Louis Desgranges** – Administrateur
- Béatrice Guermontprez** – Administratrice
- Jean Poirier** – Administrateur
- Dominique-Marie Saubestre** – Administratrice

- Jean-Luc Malherbe** – Président fondateur
- Jacques Janson** – Président honoraire

#### DATES PRÉVUES POUR LES PROCHAINES RENCONTRES DE L'UFE

- Soirée gastronomique : **vendredi 30 avril 2004** (cassoulet)
- Méchoui : **dimanche 6 juin 2004**
- Souper marocain : **vendredi 27 août 2004**
- Cochon de lait et grillades : **samedi 25 septembre 2004**
- Beaujolais nouveau : **vendredi 19 novembre 2004**
- Soirée gastronomique : **janvier - février 2005**
- Soirée gastronomique : **vendredi 19 mars 2005**
- Assemblée générale suivie, comme d'habitude, d'un Vin et fromage : **vendredi 15 avril 2005**
- Méchoui : **dimanche 12 juin 2005**

Si cela vous intéresse de faire un pique-nique ou une activité familiale dans le parc de la Gatineau en juillet-août, contactez-nous!

**RÉSOLUTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UFE(RCN)  
LORS DE SA RÉUNION DU 11 MAI 2004**

Attendu qu'une note du ministère des Affaires étrangères de la République française intitulée Aménagement du réseau 2004-2007 et publiée sur le site Internet <http://etranger.sgen-cfdt.org/actu/20040326PLC.htm>, mentionne au point 2.1 Évolution des consulats et regroupement des activités consulaires sous la rubrique Réseau consulaire : « Canada : fermeture de la section consulaire à Ottawa avec transfert des visas et services consulaires vers Toronto et Montréal » et « redéploiement d'effectifs au sein du réseau consulaire »;

attendu que les ressortissants français de la région de la capitale nationale ont revendiqué et obtenu des services consulaires à l'Ambassade de la République française à Ottawa;

attendu que ces ressortissants apprécient la qualité des services obtenus et l'accessibilité des services consulaires dans la région de la capitale nationale;

attendu que la fermeture de la section consulaire à Ottawa causerait un grave préjudice aux ressortissants français puisqu'ils relèveraient alors du consulat à Toronto, situé à plus de 450 kilomètres d'Ottawa;

les membres du conseil d'administration de l'Union des Français de l'Étranger, section de la capitale nationale, réunis en assemblée ordinaire, le 12 mai 2004 :

demandent respectueusement au gouvernement de la République française de ne pas fermer la section consulaire à Ottawa;

demande également d'assurer dans les plus brefs délais aux ressortissants français de la région de la capitale nationale que les services consulaires soient maintenus dans leur intégralité à Ottawa;

mandatent leur délégué sortant au Conseil supérieur des Français de l'Étranger, monsieur Jacques Janson, pour transmettre immédiatement et soutenir vigoureusement cette requête auprès des instances compétentes.

**RÉSOLUTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**FÉLICITATIONS**

- à **Jacques Janson** qui a été réélu à l'unanimité président, pour un troisième mandat, lors de l'Assemblée générale de l'Association de la Légion d'honneur de la région de la capitale du Canada, qui s'est tenue le 14 mai 2004, en présence de l'Ambassadeur de France, M. Philippe Guelluy.
- à **Jean-Luc Malherbe**, pour un prix Richelieu de la Francophonie bien mérité, qui lui a été remis par M. Philippe Guelluy, Ambassadeur de France, en présence de Jacques Tremblay, président du Richelieu International.



- À **Jean Poirier**, membre du conseil d'administration de l'UFE, qui a été élu conseiller régional pour la région d'Ottawa lors de l'assemblée générale annuelle de l'Association des décorés de l'Ordre National du Mérite (l'ONM), section du Canada, le 8 mai dernier à Montréal.